



**INOXAL**  
SISTEMI FUMARI · LAVORAZIONI INOX

**MP**

**CE** 0476

**MONO PARETE ACCIAIO 316L**  
DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE  
E ISTRUZIONI PER LA CORRETTA  
INSTALLAZIONE DI UN SISTEMA CAMINO  
O CONDOTTO MONOPARETE IN FUNZIONE  
DELLA DESTINAZIONE D'USO  
(CAMINI METALLICI)

06-2017



# INDICE

<b>DICHIARAZIONI DI PRESTAZIONE</b>	
<b>MP - MP ECO - MP NERO</b>	
• Dichiarazione di prestazione Cpr: Dopcpr02	4
<b>ISTRUZIONI</b>	6
1. Avvertenze	6
2. Riferimenti normativi	7
3. Campi di utilizzo	7
4. Installazione	8
5. Schemi di montaggio	10
6. Manutenzione	15
7. Garanzia	15
<b>APPENDICE A:</b>	16
Placca di identificazione	16
Istruzioni per la corretta compilazione della placca di identificazione del camino per i prodotti delle serie:	
• MP04, MP05, MP06, MP08, MP10, MP NERO	17
• MP ECO04, MP ECO05, MP ECO06, MP ECO08, MP ECO10	18
<b>APPENDICE B:</b>	19
Resistenze meccaniche per i prodotti delle serie:	
• MP04, MP05, MP NERO, MP ECO04, MP ECO05	19
• MP06, MP ECO06	20
• MP08, MP ECO08	21
• MP10, MP ECO10	22
Facsimile di etichetta riportata sul pezzo e sull'imballo delle serie:	
• MP	23
• MP ECO	23

1) Codice identificativo del prodotto tipo:

**Sistema fumario metallico EN 1856-2, EN 1856-1**

2) Identificazione Prodotto da costruzione:

**MP, MP ECO, MP NERO, FERRO 1.2, FERRO 2.0**

designazione 1	EN 1856-1	T200	P1 W	V2	L50040	O 30	per DN	80÷200	serie MP, MP NERO
designazione 1a	EN 1856-1	T200	H1 W	V2	L50040	O 30	per DN	80÷200	serie MP
designazione 2	EN 1856-1	T200	P1 W	V2	L50050	O30	per DN	220÷500	serie MP
designazione 2a	EN 1856-1	T200	H1 W	V2	L50050	O30	per DN	220÷300	serie MP
designazione 3	EN 1856-2	T600	N1 W	V2	L50040	G	per DN	80÷200	serie MP
designazione 4	EN 1856-2	T600	N1 W	V2	L50040	G500M	per DN	80÷200	serie MP
designazione 5	EN 1856-2	T600	N1 W	V2	L50050	G	per DN	220÷500	serie MP
designazione 6	EN 1856-2	T600	N1 W	V2	L50050	G500M	per DN	220÷500	serie MP
designazione 7	EN 1856-2	T600	N1 W	V2	L50060	G	per DN	550÷900	serie MP
designazione 8	EN 1856-2	T600	N1 D	V2	L50060	G500M	per DN	550÷900	serie MP
designazione 9	EN 1856-2	T600	N1 W	Vm	L20040	G	per DN	80÷200	serie MP ECO
designazione 10	EN 1856-2	T600	N1 D	Vm	L20040	G500M	per DN	80÷200	serie MP ECO
designazione 11	EN 1856-2	T600	N1 W	Vm	L20050	G	per DN	220÷500	serie MP ECO
designazione 12	EN 1856-2	T600	N1 D	Vm	L20050	G500M	per DN	220÷500	serie MP ECO
designazione 13	EN 1856-2	T600	N1 W	Vm	L20060	G	per DN	550÷900	serie MP ECO
designazione 14	EN 1856-2	T600	N1 D	Vm	L20060	G500M	per DN	550÷900	serie MP ECO
designazione 15	EN 1856-2	T450	N1 W	V2	L50040	G	per DN	80÷200	serie MP NERO
designazione 16	EN 1856-2	T450	N1 W	V2	L50040	G800M	per DN	80÷200	serie MP NERO
designazione 17	EN 1856-2	T200	P1 W	Vm	L01120	O30	per DN	80÷100	serie FERRO 1.2
designazione 18	EN 1856-2	T600	N1 D	Vm	L01200	GXXXNM	per DN	120÷180	serie FERRO 2.0
designazione 19	EN 1856-2	T600	N1 D	Vm	L01200	G800M	per DN	200	serie FERRO 2.0
designazione 20	EN 1856-2	T600	N1 D	Vm	L01120	GXXXNM	per DN	80÷120	serie FERRO 1.2

3. Uso previsto del prodotto, in conformità alle norme applicabili: Sistema fumario per convogliare i fumi dall'apparecchio all'esterno

4. Nome e indirizzo del fabbricante: **INOXAL snc**, Via Dell'Industria 28 - Z. I. D3 - Alessandria

5. Nome e indirizzo del rappresentante autorizzato: Non applicabile

6. Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto: Sistema 2+

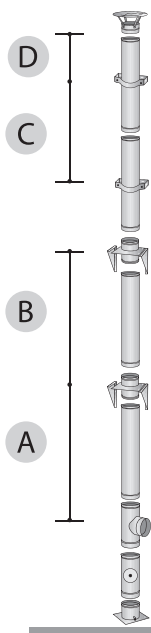
7. L'organismo notificato KIWA CERMET ITALIA S.p.a., con numero di identificazione 0476, ha condotto sotto il sistema 2+ l'ispezione iniziale dello stabilimento di produzione e del controllo della produzione in fabbrica e svolge l'attività di sorveglianza continua per la valutazione e verifica del controllo della produzione in fabbrica

# DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE Cpr: Dopcpr02

## 8. Prestazione dichiarata:

### CARATTERISTICHE ESSENZIALI

Resistenza alla compressione  
Resistenza alla trazione  
Resistenza al vento laterale



### PRESTAZIONI

A: massima altezza raggiungibile utilizzando l'elemento a T90 con elemento base una piastra di partenza  
B: massima altezza supportata dall'elemento piastra intermedia con coppia supporti  
C: massima distanza tra due staffe a muro  
D: massima altezza raggiungibile al di sopra dell'ultima staffa a muro

Diametro (mm)	Metri			
	A	B	C	D
80	164	79	4	1.5
97	142	69	4	1.5
100	140	68	4	1.5
110	127	61	4	1.5
120	116	56	4	1.5
125	110	54	4	1.5
130	107	52	4	1.5
140	100	48	4	1.5
150	93	36	4	1.5
155	88	34	4	1.5
160	97	33	4	1.5
180	86	30	4	1.5
200	77	27	4	1.5
220	70	24	4	1.5
230	63	20	4	1.5
250	62	21	4	1.5
300	60	15	3	1.5
350	46	31	1	1
400	41	27	1	1
450	36	24	1	1
500	33	21	1	1
550	19	20	1	1
600	18	18	1	1
650	16	16	1	1
700	15	15	1	1
750	14	14	1	1
800	13	13	1	1

EN 1856-1:2009

Installazione non verticale	Dal Dn 60÷300 - 3 metri tra i supporti per i prodotti MP, MP ECO, MP NERO		EN 1856-2:2009
Resistenza al fuoco	Designazione 3÷16, 18, 19, 20 Designazione 1, 1a, 2a, 2, 17	G O	EN 1856-2:2009
Tenuta ai fumi	Designazione 1, 2, 17 Designazione 1a, 2a Designazione 3÷16, 18, 19, 20)	P1 H1 N1	EN 1856-2:2009
Coefficiente di rugosità	1 mm (secondo EN 13384-1)		EN 1856-2:2009
Coefficiente di resistenza al flusso dei componenti	Secondo EN 13384-1		EN 1856-2:2009
Resistenza termica	0.0 m <sup>2</sup> C / W		EN 1856-2:2009
Resistenza shock termico	Designazione 1, 1a, 2, 2a, 3, 17	O30	EN 1856-2:2009
Classe di temperatura	Classe di temperatura Designazione 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15 combustibile non applicabile Designazione 4, 6, 8, 10, 12, 14 Designazione 16, 19 Designazione 16, 19 Designazione 18, 20 Classe di temperatura	T200 G distanza materiale G500M G800M G800M GXXNM per DN 80÷180 T600	EN 1856-2:2009
Durabilità al vapore e ai condensati	Designazione 1÷7, 9, 11, 13, 15, 17 Designazione 8, 10, 12, 14, 18, 19, 20	W D	EN 1856-2:2009
Resistenza alla corrosione	Classe V2 per designazione 1÷8, 15, 16 Classe Vm per designazioni 9÷14, 17÷20		EN 1856-2:2009
Durabilità al gelo e disgelo	Passa		EN 1856-2:2009

La prestazione del prodotto di cui al punto 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8.

Si rilascia la presente dichiarazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.

Amministratore

Alessandria, 1/6/2017

## 1. AVVERTENZE

Il libretto di istruzioni costituisce parte integrante ed essenziale del prodotto ed è fornito a corredo di ogni camino.

Consigliamo di leggere attentamente le avvertenze contenute nel libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, uso e manutenzione.

L'installazione deve essere effettuata in ottemperanza **delle normative vigenti in materia**, secondo le istruzioni del costruttore, ed eseguita a regola d'arte da personale professionalmente qualificato come previsto dalle regolamentazioni vigenti. Per personale qualificato si intende quello avente specifica competenza tecnica come previsto nella legge n° 46/90 del 5/3/1990 e DM 37/08.

Si precisa inoltre che la canna fumaria / canale da fumo / condotto devono essere collaudati mediante prova di pressione prima della messa in funzione.

È esclusa qualsiasi responsabilità contrattuale ed extracontrattuale del costruttore per danni causati da errori nell'installazione, **dall'impiego anche parziale di componenti e/o accessori non forniti dal costruttore** e comunque da inosservanza delle istruzioni fornite dal costruttore stesso **nel presente manuale**.

La canna fumaria dovrà essere destinata esclusivamente all'uso per il quale è stata progettata.



Tenere lontano dalla portata dei bambini tutto il materiale relativo all'imballaggio dei componenti.

## 2. RIFERIMENTI NORMATIVI

I riferimenti normativi si riferiscono a quanto segue:

- **EN 1856-1/09**  
Requisiti per camini metallici - parte 1 - Prodotto sistema camino.
- **EN 1856-2/09**  
Requisiti per camini metallici - parte 2 - Sistemi fumari e tubazioni fumarie di collegamento in metallo.
- **EN 1443/03**  
Caminì - Requisiti generali.
- **EN 1859/09**  
Caminì metallici - Metodi di prova.
- **UNI 11278**  
Sistemi metallici di evacuazione fumi asserviti ad apparecchi e generatori a combustibile solido o liquido. Criteri di scelta in funzione del tipo di applicazione e relativa designazione del prodotto.
- **UNI 10683**  
Generatori di calore alimentati a legna o altri biocombustibili solidi.  
Verifica, installazione, controllo e manutenzione.
- **UNI 7129 parte 3 - 2015**  
Impiantistica a gas per uso domestico e similare alimentata da rete di distribuzione. Progettazione, installazione e messa in servizio.  
Sistemi di evacuazione dei prodotti della combustione.

### 3. CAMPI DI UTILIZZO

I sistemi MP04, MP05, MP06, MP08, MP10, MP NERO possono essere asserviti a qualsiasi apparecchio (ad esclusione delle serie MP ECO04, MP ECO05, MP ECO06, MP ECO08, MP ECO10 non idonee per apparecchi a condensazione e affini) senza limitazione di potenza e per combustibile, gassoso, liquido, solido, con funzionamento in depressione (classe N1 = 40 Pa) per temperature fino a 600 °C (deve essere utilizzato come condotto per intubamento o canale da fumo) o con funzionamento in pressione positiva (classe P1 = 200 Pa e H1 = 5000 Pa) per temperature fino a 200 °C con l'impiego di guarnizioni siliconiche.

La tabella che segue riassume le condizioni sopra riportate.

#### TABELLA CONDIZIONI DI UTILIZZO PER MP

		LIVELLO DI TEMPERATURA	
		CON GUARNIZIONE	SENZA GUARNIZIONE
Nominale di funzionamento	°C	200	600
		TIPO DI PRESSIONE	
		CON GUARNIZIONE	SENZA GUARNIZIONE
Nominale di funzionamento	Pa	P1 / H1	N1
		RESISTENZA ALLA PERMEABILITÀ (H <sub>2</sub> O)	
		CON GUARNIZIONE	SENZA GUARNIZIONE
Fumi secchi		AMMESSI	AMMESSI
Fumi umidi		AMMESSI	AMMESSI*
COMBUSTIBILI AMMESSI		GASSOSI E LIQUIDI	GASSOSI, LIQUIDI E SOLIDI (escluso cereali in condizioni a umido)

\* Nei tratti orizzontali, sulla parte esterna dell'innesto maschio/femmina deve essere applicata una pasta silconica; il montaggio va poi completato inserendo l'apposita fascetta di sicurezza.

#### TABELLA CONDIZIONI DI UTILIZZO PER MP ECO

		LIVELLO DI TEMPERATURA	
		CON GUARNIZIONE	SENZA GUARNIZIONE
Nominale di funzionamento	°C	200	600
		TIPO DI PRESSIONE	
		CON GUARNIZIONE	SENZA GUARNIZIONE
Nominale di funzionamento	Pa	P1 / H1	N1
		RESISTENZA ALLA PERMEABILITÀ (H <sub>2</sub> O)	
		CON GUARNIZIONE	SENZA GUARNIZIONE
Fumi secchi		AMMESSI	AMMESSI
Fumi umidi		NON AMMESSI	NON AMMESSI
COMBUSTIBILI AMMESSI		GASSOSI E LIQUIDI	GASSOSI, LIQUIDI E LEGNA

#### ATTENZIONE!



Si consiglia l'uso di camini / canne fumarie in acciaio inossidabile in locali chiusi dove nell'atmosfera si concentra una forte quantità di vapori alogeni come lavanderie, tintorie, tipografie, saloni di acconciature e cosmesi; in questi casi **decade ogni tipo di garanzia.**

#### 4. INSTALLAZIONE



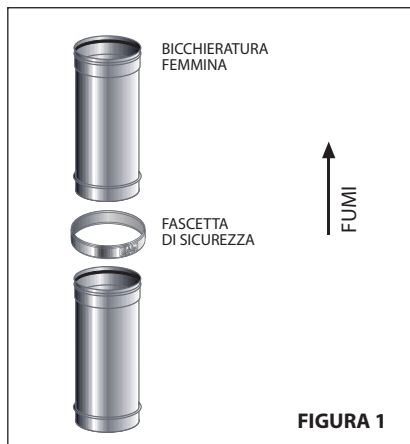
Prima di iniziare l'installazione di qualsiasi componente, **assicurarsi che la designazione del prodotto, riportata sia sul pezzo che sull'imballo, sia idonea all'installazione da effettuare.**

I sistemi MP04, MP05, MP06, MP08, MP10, MP NERO, MP ECO04, MP ECO05, MP ECO06, MP ECO08, MP ECO10 sono realizzati con giunti a bicchiere di tipo maschio/femmina su nervature autocentranti ed antischiacciamento (figura 1).

Il posizionamento della guarnizione siliconica nell'apposito alloggiamento, situato all'interno del bicchiere femmina (oppure o-ring posizionato sul bicchiere maschio), garantisce la tenuta ai gas.

A questo punto procedere nel seguente modo:

- assicurarsi che i giunti siano integri e ben puliti: componenti con giunti danneggiati (ad esempio schiacciati e/o ovalizzati) non possono essere utilizzati.
- Installare gli elementi seguendo il senso dei fumi indicato sull'elemento con un'apposita freccia, ovvero con il bicchiere femmina rivolto verso l'alto (figura 1).
- Assicurarsi che la guarnizione siliconica (quando necessaria in funzione della designazione) sia perfettamente inserita nel proprio alloggiamento e montata con le labbra verso il basso. In caso di utilizzo dell'o-ring, deve essere posizionata sul bicchiere maschio.
- Innestare tra loro gli elementi; durante questa fase occorre aver cura di non danneggiare la guarnizione (se presente); è consigliabile lubrificare la bicchieratura "maschio" mediante l'utilizzo di comuni scivolanti spray o con sapone liquido.
- Dopo aver innestato due elementi, montare e serrare meccanicamente la fascetta di bloccaggio sulla parete esterna, assicurandosi che la vite sia ben serrata (8 N·m). Su ogni fascetta sono riportati due numeri indicanti il diametro esterno del profilo; la fascetta è montata correttamente quando il valore maggiore tra i due è posizionato verso il basso (figura 2).
- Rispettare gli schemi di montaggio e i criteri di posizionamento degli elementi statici di seguito riportati.
- Tutti i sistemi INOXAL necessitano, solo in caso di rischio di contatto umano, di schermi protettivi (ad esempio una semplice lamiera pressopiegata) posizionati ad una distanza minima di 50 mm dal camino.
- Se l'installazione del camino avviene in prossimità di materiali combustibili, rispettare le distanze minime specificate nella designazione del prodotto\*.
- L'assemblaggio delle coppie angolari con le piastre intermedie o con le piastre di partenza deve avvenire con le seguenti modalità:
  - fissare i due elementi della coppia supporti (AC304CSP15) al muro, creando tra essi un piano di appoggio orizzontale; fissare successivamente la piastra serrando i dadi ai rispettivi bulloni come illustrato in figura 3A e figura 3B.



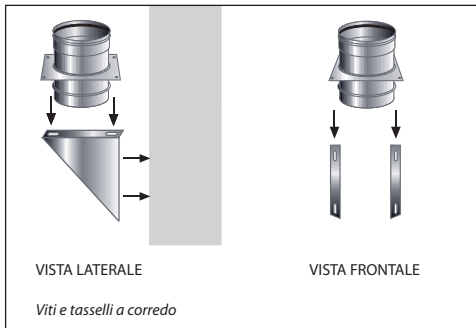
\* Le norme nazionali di installazione possono prescrivere una distanza superiore al valore indicato.



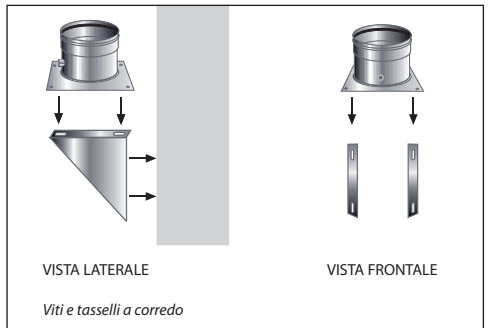
- L'assemblaggio del faldale piano o del faldale inclinato, con relativa fascetta per faldale, deve avvenire con le seguenti modalità:
  - 1) sul tubo uscente dalla soletta / falda infilare dall'alto il faldale piano / faldale inclinato appoggiandolo sul tetto
  - 2) avvolgere il tubo e il cono del faldale con la fascetta per faldale serrando le viti e sigillando il tutto con un leggero velo di silicone, come illustrato nella figura 4A e figura 4B.



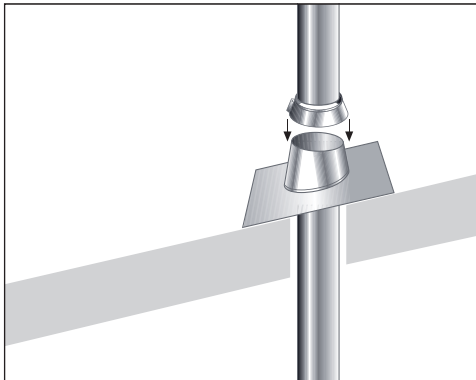
**FIGURA 2**  
Esempio fascetta di bloccaggio monoparete Ø 130



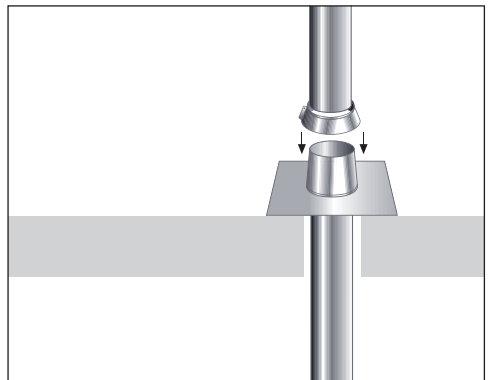
**FIGURA 3A**  
Installazione coppia supporti con piastra intermedia



**FIGURA 3B**  
Installazione coppia supporti con piastra di partenza



**FIGURA 4A**  
Schema di montaggio del faldale inclinato con fascetta per faldale



**FIGURA 4B**  
Schema di montaggio del faldale piano con fascetta per faldale

## 5. SCHEMI DI MONTAGGIO

### 5.1. Schema di montaggio per camini singoli (figura 5)

Eseguite le verifiche di cui al paragrafo 4, si procede al montaggio del camino secondo le seguenti fasi:

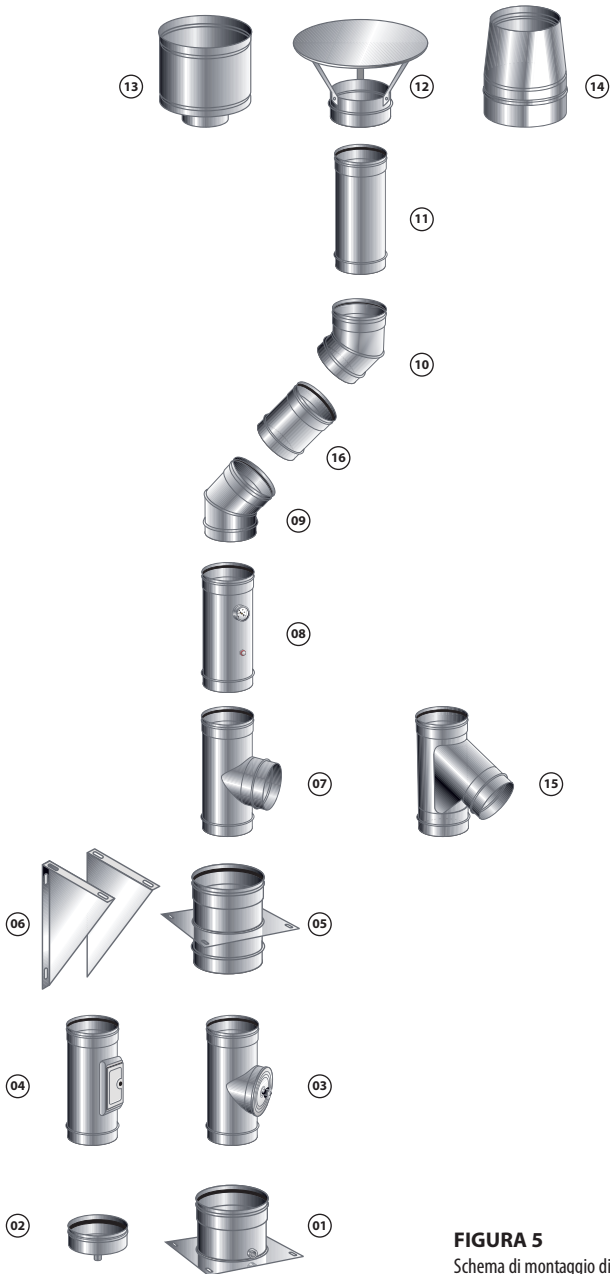
- posizionare alla base della canna fumaria una piastra di partenza con scarico laterale oppure un elemento tappo scarico condensa con eventuale sifone; verificare la stabilità e la messa in bolla degli elementi per garantire la verticalità del camino.
- Proseguire quindi con un elemento d'ispezione che può essere:
  - dotato di tappo tondo completo di guarnizione di tenuta, per condotti / camini funzionanti anche in pressione positiva fino a 5000 Pa, a umido e/o temperature fino a 200 °C
  - dotato di tappo rettangolare, rivestito internamente con un feltro in fibroceramica, per condotti funzionanti a secco e in pressione negativa con temperature fino a 600 °C.
- Proseguire posizionando gli elementi lineari necessari a raggiungere la quota d'innesto del canale da fumo al camino.
- Inserire ora il raccordo T 90° o T 45° che permette di collegare il canale da fumo al camino; in conformità alla norma EN12391, il canale da fumo deve essere installato con una pendenza minima di 3°.
- Posizionare gli elementi lineari fino a raggiungere la quota di sbocco desiderata. Nel caso in cui si renda necessario uno spostamento laterale, occorre eseguirlo rispettando le prescrizioni riportate nelle dichiarazioni di conformità (da tab. 1 a tab. 4 in funzione del sistema utilizzato) alla voce **Installazione non verticale**.
- Raggiunta la quota di sbocco, tenendo in considerazione le altezze minime imposte dalle norme vigenti e della massima altezza a sbalzo riportate nelle DOP alla voce **Resistenza al vento**, installare il terminale di uscita fissandolo alla canna fumaria con una fascetta di bloccaggio.
- terminate le operazioni di montaggio, nelle vicinanze del camino e in luogo ben visibile deve essere fissata la placca d'identificazione\* fornita dal costruttore; le modalità di compilazione sono riportate in appendice A.

### 5.2. Schema di montaggio per canne fumarie collettive asservite ad apparecchi di tipo B (figura 6A e figura 6B)

Eseguite le verifiche di cui al paragrafo 4, si procede al montaggio del camino secondo le seguenti fasi:

- posizionare alla base della canna fumaria una piastra di partenza con scarico laterale oppure un elemento tappo scarico condensa; verificare la stabilità e la messa in bolla degli elementi per garantire la verticalità del camino.
- Proseguire quindi con un elemento d'ispezione che può essere dotato di tappo tondo completo di guarnizione di tenuta, per condotti funzionanti anche in pressione positiva fino a 5000 Pa, a umido e/o temperature fino a 200 °C.
- Proseguire posizionando gli elementi lineari necessari a raggiungere la quota d'innesto del canale da fumo al camino.
- Inserire ora il raccordo a T che permette di collegare il canale da fumo al camino: in funzione della tipologia dell'impianto prevista dal progettista, dovrà essere installato un raccordo a T 90° di tipo coassiale (figura 6B) oppure inclinato a 45° (figura 6A).

\* Qualora la placca di identificazione non fosse fornita o venisse smarrita, si prega di richiederla con urgenza contattando il nostro ufficio tecnico.



**FIGURA 5**

Schema di montaggio di un camino singolo

N° ELEMENTO	DESCRIZIONE
01	PIASTRA DI PARTENZA CON SCARICO CONDENSA LATERALE
02	TAPPO SCARICO CONDENSA
03	ELEMENTO D'ISPEZIONE CON TAPPO TONDO (P1 / H1)
04	ELEMENTO RACCOLTA CENERI (N1)
05	PIASTA INTERMEDIA
06	COPPIA SUPPORTI
07	T 90°
08	ELEMENTO PRELIEVO FUMI E TEMPERATURA
09	CURVA A 45°
10	CURVA A 45°
11	TUBO LINEARE L 500 mm
12	CAPPELLO CINESE
13	CAPPELLO ANTIVENTO
14	CAPPELLO TRONCO CONICO
15	T 45°
16	TUBO LINEARE L 250 mm

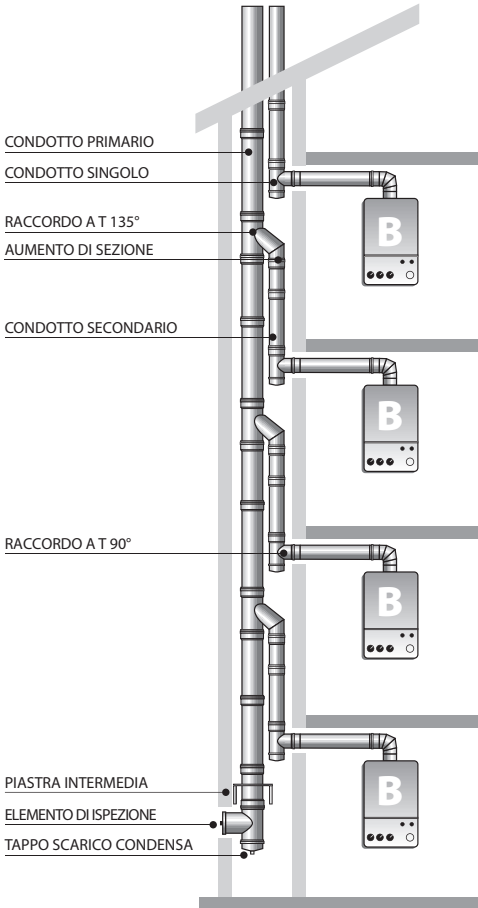
- Posizionare quindi gli elementi lineari fino a raggiungere la quota di sbocco desiderata. Raggiunta la quota di sbocco, tenendo in considerazione le altezze minime imposte dalle norme vigenti e della massima altezza a sbalzo riportate nelle DOP alla voce **Resistenza al vento**, installare il terminale di uscita fissandolo alla canna fumaria con una fascetta di bloccaggio.
- terminate le operazioni di montaggio, nelle vicinanze del camino e in luogo ben visibile deve essere fissata la placca d'identificazione\* fornita dal costruttore; le modalità di compilazione sono riportate in appendice A.

### 5.3. Schema di montaggio per canne fumarie collettive asservite ad apparecchi di tipo C

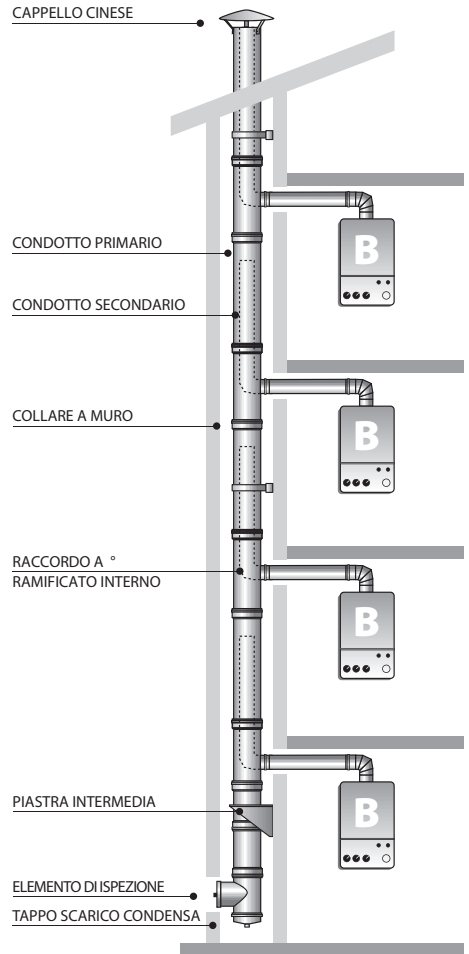
Eseguite le verifiche di cui al paragrafo 4, si procede al montaggio del camino secondo le seguenti fasi:

- posizionare alla base della canna fumaria una piastra di partenza con scarico laterale oppure un elemento tappo scarico condensa con eventuale sifone nel caso di funzionamento in pressione; verificare la stabilità e la messa in bolla degli elementi per garantire la verticalità del camino.
- Proseguire quindi con un elemento d'ispezione che può essere dotato di tappo tondo completo di guarnizione di tenuta, per condotti funzionanti anche in pressione positiva fino a 5000 Pa e/o temperature fino a 200 °C.

\* Qualora la placca di identificazione non fosse fornita o venisse smarrita, si prega di richiederla con urgenza contattando il nostro ufficio tecnico.



**FIGURA 6A** Canna ramificata



**FIGURA 6B** Canna coassiale

- Proseguire posizionando gli elementi lineari necessari a raggiungere la quota d'innesto del primo canale da fumo al camino.
- Inserire ora il 1° raccordo a T 90 ridotto a Ø 80 che permette di collegare il canale da fumo al camino.

- Posizionare al di sopra del primo allacciamento un elemento che permetta di rilevare la temperatura e la pressione.

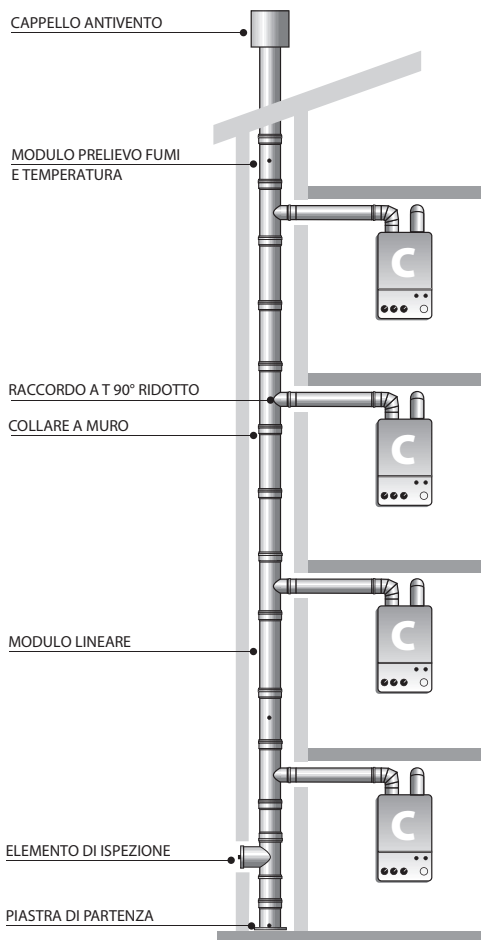
- Posizionare quindi gli elementi lineari fino a raggiungere la quota di sbocco desiderata.

Nel caso in cui si renda necessario uno spostamento laterale (sono consentiti al massimo due spostamenti a 45°), occorre eseguirlo rispettando le prescrizioni riportate nelle DOP alla voce **Installazione non verticale**.

Posizionare al di sopra dell'ultimo allacciamento un elemento che permetta di rilevare la temperatura e la pressione come in figura 7A.

- Raggiunta la quota di sbocco, tenendo in considerazione le altezze minime imposte dalle norme vigenti e della massima altezza a sbalzo riportate nelle DOP alla voce **Resistenza al vento**, installare il terminale di uscita fissandolo alla canna fumaria con una fascetta di bloccaggio.

- Terminate le operazioni di montaggio, nelle vicinanze del camino e in luogo ben visibile deve essere fissata la placca d'identificazione\* fornita dal costruttore; le modalità di compilazione sono riportate in appendice A.



**FIGURA7A**  
Canna fumaria collettiva MP

\* Qualora la placca di identificazione non fosse fornita o venisse smarrita, si prega di richiederla con urgenza contattando il nostro ufficio tecnico.

## 6. MANUTENZIONE

La manutenzione dei camini metallici è di fondamentale importanza per mantenere inalterate nel tempo le condizioni progettuali e le caratteristiche di funzionamento.

Sarà quindi necessario eseguire una manutenzione programmata, effettuata da tecnici qualificati, secondo una periodicità determinata sia con gli utenti che con la figura responsabile dei camini in osservanza con le specifiche delle norme vigenti (UNI/TS 11657).

Fatte salve le disposizioni normative, si consiglia di intervenire con la seguente frequenza minima:

- Combustibili gassosi: 1 volta l'anno
- Combustibili liquidi: ogni 6 mesi
- Combustibili solidi: ogni 3 mesi

La pulizia della canna dovrà avvenire con adeguate attrezzature, nel rispetto delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di tutela della sicurezza e salute dei lavoratori negli ambienti di lavoro.

Nell'ambito della manutenzione ordinaria, se necessario, è sufficiente pulire le pareti interne del camino / canna fumaria mediante una spugna o una spazzola di plastica applicate ad un aspo; vanno evitati tassativamente strumenti in ferro.

Per tale operazione, alla base della canna fumaria deve essere installata una camera di raccolta di incombusti, l'accesso alla quale è garantito tramite uno sportello metallico di chiusura.

Aperto lo sportello di ispezione è possibile accedere all'interno del camino / canna fumaria per effettuare gli interventi del caso.

È possibile accedere al suo interno anche rimuovendo il comignolo o direttamente attraverso l'eventuale terminale posto alla sommità.

Lo smaltimento delle condense e/o acqua piovana deve essere sempre consentito mediante il collegamento del tappo scarico condensa o piastra di partenza ad uno scarico.

Si raccomanda, durante la manutenzione, di verificare il libero deflusso delle condense. Una buona e completa manutenzione comprende anche una verifica della corretta giunzione tra gli elementi. È esclusa qualsiasi responsabilità del costruttore, nel caso in cui non vi sia un'evidenza oggettiva che una corretta manutenzione sia stata effettuata da tecnici qualificati.

INOXAL riconosce come tali esclusivamente tecnici associati ANFUS (Associazione Nazionale Fumisti e Spazzacamini), in possesso degli attestati di partecipazione ai corsi di specializzazione.

## 7. GARANZIA

Garanzia assicurativa per responsabilità civile prodotti.

**CERTIFICATO / CERTIFICATED / CERTIFICAT CE 0476-CPR-8846**

**CERTIFICATO / CERTIFICATED / CERTIFICAT CE 0476-CPR-8847**

**APPORRE UNA CROCE SULLA SERIE COMMERCIALE UTILIZZATA**

- |  |  |  |  |  |   |
|--|--|--|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> <b>MP04</b>     | <input type="checkbox"/> <b>MP05</b>     | <input type="checkbox"/> <b>MP06</b>     | <input type="checkbox"/> <b>MP08</b>     | <input type="checkbox"/> <b>MP10</b>     | <input type="checkbox"/> <b>MP NERO</b> |
| <input type="checkbox"/> <b>MP ECO04</b> | <input type="checkbox"/> <b>MP ECO05</b> | <input type="checkbox"/> <b>MP ECO06</b> | <input type="checkbox"/> <b>MP ECO08</b> | <input type="checkbox"/> <b>MP ECO10</b> |   |

SEZIONE RISERVATA ALL'INSTALLATORE / SECTION RESERVED A THE INSTALLATOR / SECTION RESERVEE A L'INSTALLATION

1) DESIGNAZIONE / DESIGNATION EN 1443 \_\_\_\_\_

2) Ø \_\_\_\_\_ mm

3) DISTANZA DEL MATERIALE COMBUSTIBILE / DISTANCE OF THE COMBUSTIBLE MATERIAL  
DISTANCE DU MATERIAL COMBUSTIBLE \_\_\_\_\_ mm



4) INSTALLATORE (NOME, INDIRIZZO) / INSTALLER (NAME, ADDRESS) / INSTALLATEUR (NOM, ADRESSE)

5) DATA / DATE

**ATTENZIONE: LA PRESENTE ETICHETTA NON DEVE ESSERE RIMOSSA O MODIFICATA / ATTENTION: DON'T REMOVE OR MODIFY THIS PLATE / ATTENTION: LA PRESENTE ETIQUETTE NE DOIT PAS ETRE ENLEVEE OU MODIFIEE**

\* Qualora la placca di identificazione non fosse fornita o venisse smarrita, si prega di richiederla con urgenza contattando il nostro ufficio tecnico.



# ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE DELLA PLACCA DI IDENTIFICAZIONE DEL CAMINO / CONDOTTO MP04, MP05, MP06, MP08, MP10, MP NERO

Apporre una croce sulla serie utilizzata MP04 / MP NERO se spessore 0,4, MP05 se spessore 0,5, MP06 se spessore 0,6, MP08 se spessore 0,8, MP10 se spessore 1.

La targhetta dati di impianto deve essere applicata nelle immediate vicinanze del camino, in posizione visibile.

La targhetta deve essere compilata da parte dell'installatore e deve riportare le seguenti informazioni:

- 1) Designazione secondo la norma EN 1443 del camino
- 2) Diametro nominale del camino (in mm)
- 3) Distanza minima da materiale combustibile (in mm)
- 4) Dati dell'installatore
- 5) Data di installazione

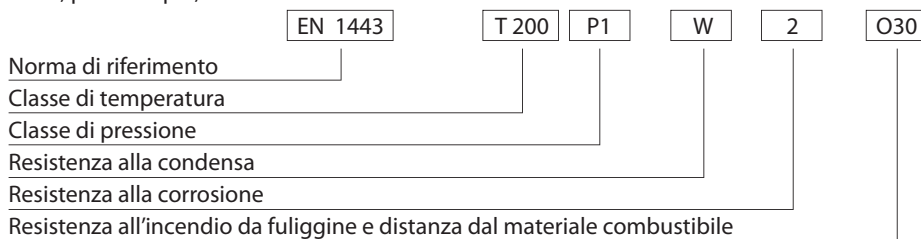
## ESEMPIO DI DESIGNAZIONE DI UN CAMINO

Al punto 1) Designazione secondo la norma EN 1443 del camino inserire uno dei tre casi in base al tipo di funzionamento dell'impianto.

CORRELAZIONE TRA NORMA EN 1443 E NORMA EN 1856-1 EN 1856-2 E TIPO DI COMBUSTIBILE

CASO	NORMA EN 1443	NORMA EN 1856-1 EX 1856-2	TIPO DI COMBUSTIBILE
A	EN 1443 T200 P1 W 2 O30	EN 1856-1 T200 P1 W V2 L50050* O30 CON GUARNIZIONE	GAS, GASOLIO IN PRESSIONE
A1	EN 1443 T200 H1 W 2 O30	EN 1856-1 T200 H1 W V2 L50050* O30 CON GUARNIZIONE	GAS, GASOLIO IN PRESSIONE
B	EN 1443 T600 N1 D 3 G500	EN 1856-2 T600 N1 D V2 L50050* G500M SENZA GUARNIZIONE	GAS, GASOLIO, COMB. SOLIDO IN DEPRESSIONE
C	EN 1443 T600 N1 W D 2	EN 1856-2 T600 N1 W V2 L50050* G SENZA GUARNIZIONE	GAS, GASOLIO, COMB. SOLIDO IN DEPRESSIONE (per i cereali è ammesso esclusivamente un funzionamento a secco)

Dove, per esempio, nel caso A



Al punto 2) compilare inserendo il Ø stampigliato sul tubo o sulla scatola, espresso in mm.

Al punto 3) inserire nella designazione

- 30 mm se utilizzato come sistema camino fino a temperatura massima di 200 gradi
- 500 M se utilizzato come condotto o canale da fumo

Al punto 4) inserire il nome e l'indirizzo dell'installatore

Al punto 5) inserire la data di installazione

\* Per spessore 0,4 mm scrivere L50040, per 0,5 mm L50050, per 0,6 mm L50060, per 0,8 mm L50080, per 1 mm L50100.

## ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE DELLA PLACCA DI IDENTIFICAZIONE DEL CAMINO / CONDOTTO MP ECO04, MP ECO05, MP ECO06, MP ECO08, MP ECO10

Apporre una croce sulla serie MP ECO04 se spessore 0,4, MP ECO05 se spessore 0,5, MP ECO06 se spessore 0,6, MP ECO08 se spessore 0,8, MP ECO10 se spessore 1.

La targhetta dati di impianto deve essere applicata nelle immediate vicinanze del camino, in posizione visibile.

La targhetta deve essere compilata da parte dell'installatore e deve riportare le seguenti informazioni:

- 1) Designazione secondo la norma EN 1443 del camino
- 2) Diametro nominale del camino (in mm)
- 3) Distanza minima da materiale combustibile (in mm)
- 4) Dati dell'installatore
- 5) Data di installazione

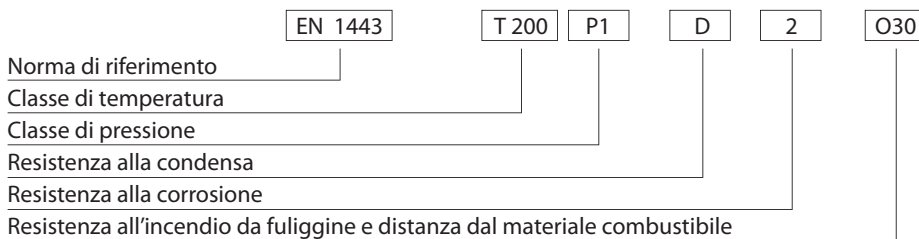
### ESEMPIO DI DESIGNAZIONE DI UN CAMINO

Al punto 1) Designazione secondo la norma EN 1443 del camino inserire uno dei tre casi in base al tipo di funzionamento dell'impianto

CORRELAZIONE TRA NORMA EN 1443 E NORMA EN 1856-1 E EN 1856-2 E TIPO DI COMBUSTIBILE

CASO	NORMA EN 1443	NORMA EN 1856-1	EN 1856-2	TIPO DI COMBUSTIBILE
<b>A</b>	EN 1443 T200 P1 D 2 O30	EN 1856-1 T200 P1 D Vm	L20050* O30 CON GUARNIZIONE	GAS, GASOLIO IN PRESSIONE
<b>B</b>	EN 1443 T600 N1 D 2 G500	EN 1856-2 T600 N1 D Vm	L20050* G500M SENZA GUARNIZIONE	GAS, GASOLIO, LEGNA IN DEPRESSIONE
<b>C</b>	EN 1443 T600 N1 D 2 G	EN 1856-2 T600 N1 D Vm	L20050* G SENZA GUARNIZIONE	GAS, GASOLIO, LEGNA IN DEPRESSIONE

Dove, per esempio, nel caso A



Al punto 2) compilare inserendo il Ø stampigliato sul tubo o sulla scatola, espresso in mm.

Al punto 3) inserire nella designazione

**- 30 mm se utilizzato come sistema camino fino a temperatura massima di 200 gradi**

**- 500 M se utilizzato come condotto o canale da fumo**

Al punto 4) inserire il nome e l'indirizzo dell'installatore

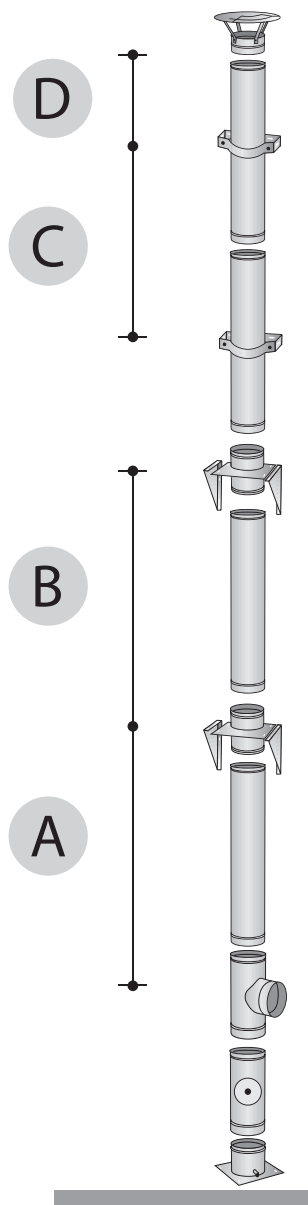
Al punto 5) inserire la data di installazione

\* Per spessore 0,4 mm scrivere L20040, per 0,5 mm L20050, per 0,6 mm L20060, per 0,8 mm L20080, per 1 mm L20100.

# APPENDICE B

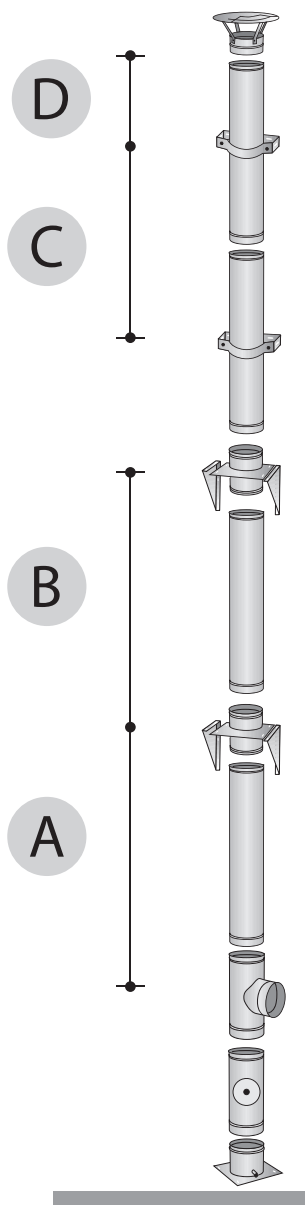
DICHIARAZIONE DELLE RESISTENZE MECCANICHE PER IL PRODOTTO

**MP04, MP05, MP NERO, MP ECO04, MP ECO05**  
con e senza guarnizioni



- A:** massima altezza raggiungibile utilizzando l'elemento a T 90 con elemento base una piastra di partenza
- B:** massima altezza supportata dall'elemento piastra intermedia con coppia supporti
- C:** massima distanza tra due staffe a muro
- D:** massima altezza raggiungibile al di sopra dell'ultima staffa a muro

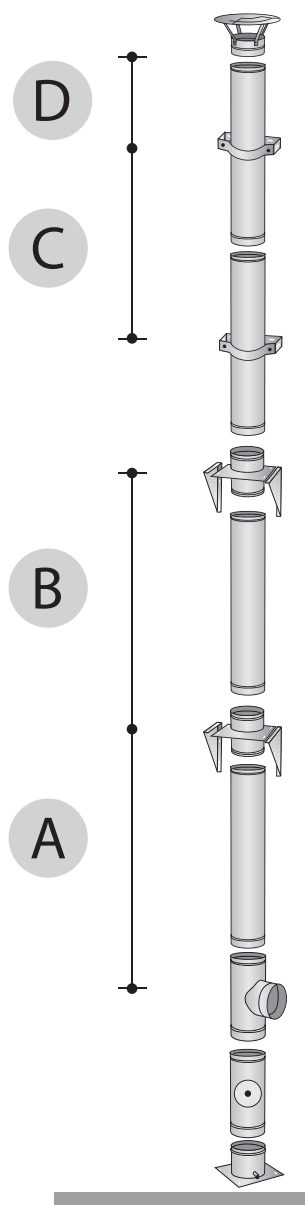
Diametro (mm)	Metri			
	A	B	C	D
80	164	79	4	1.5
97	142	69	4	1.5
100	140	68	4	1.5
110	127	61	4	1.5
120	116	56	4	1.5
125	110	54	4	1.5
130	107	52	4	1.5
140	100	48	4	1.5
150	93	36	4	1.5
155	88	34	4	1.5
160	97	33	4	1.5
180	86	30	4	1.5
200	77	27	4	1.5
220	70	24	4	1.5
230	63	20	4	1.5
250	62	21	4	1.5
300	60	15	3	1.5
350	46	31	1	1
400	41	27	1	1
450	36	24	1	1
500	33	21	1	1
550	19	20	1	1
600	18	18	1	1
650	16	16	1	1
700	15	15	1	1
750	14	14	1	1
800	13	13	1	1



- A:** massima altezza raggiungibile utilizzando l'elemento a T 90 con elemento base una piastra di partenza  
**B:** massima altezza supportata dall'elemento piastra intermedia con coppia supporti  
**C:** massima distanza tra due staffe a muro  
**D:** massima altezza raggiungibile al di sopra dell'ultima staffa a muro

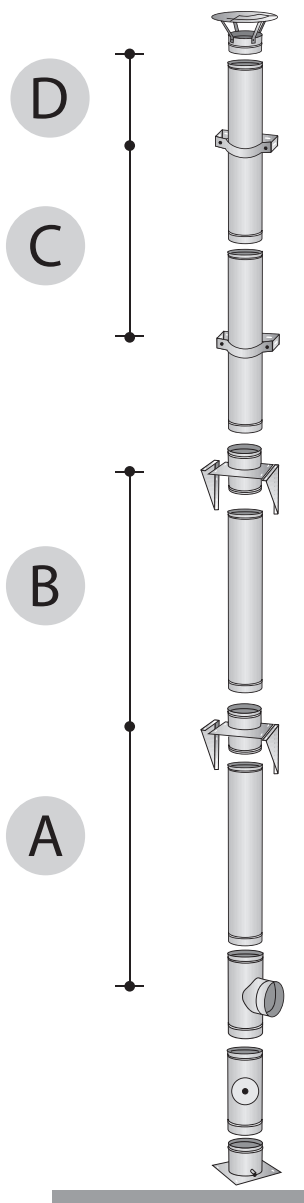
Diametro (mm)	Metri			
	A	B	C	D
80	136	66	4	1.5
97	119	57	4	1.5
100	116	56	4	1.5
110	106	51	4	1.5
120	97	47	4	1.5
125	92	45	4	1.5
130	89	43	4	1.5
140	83	40	4	1.5
150	77	38	4	1.5
155	74	36	4	1.5
160	72	35	4	1.5
180	72	31	4	1.5
200	64	28	4	1.5
220	59	26	4	1.5
230	52	23	4	1.5
250	51	22	4	1.5
300	50	19	4	1.5
350	39	26	1	1
400	34	22	1	1
450	30	20	1	1
500	27	18	1	1
550	16	16	1	1
600	15	15	1	1
650	14	14	1	1
700	13	13	1	1
750	12	12	1	1
800	11	11	1	1

## MP08, MP ECO08 con e senza guarnizioni



- A:** massima altezza raggiungibile utilizzando l'elemento a T 90 con elemento base una piastra di partenza
- B:** massima altezza supportata dall'elemento piastra intermedia con coppia supporti
- C:** massima distanza tra due staffe a muro
- D:** massima altezza raggiungibile al di sopra dell'ultima staffa a muro

Diametro (mm)	Metri			
	A	B	C	D
80	102	50	4	1.5
97	89	43	4	1.5
100	87	42	4	1.5
110	79	38	4	1.5
120	72	35	4	1.5
125	69	33	4	1.5
130	67	32	4	1.5
140	62	30	4	1.5
150	58	22	4	1.5
155	55	21	4	1.5
160	54	21	4	1.5
180	54	19	4	1.5
200	48	17	4	1.5
220	44	15	4	1.5
230	42	14	4	1.5
250	39	13	4	1.5
300	37	9	3	1.5
350	29	19	1	1
400	25	17	1	1
450	23	15	1	1
500	20	13	1	1
550	12	12	1	1
600	11	11	1	1
650	10	10	1	1
700	10	10	1	1
750	9	9	1	1
800	8	8	1	1



- A:** massima altezza raggiungibile utilizzando l'elemento a T 90 con elemento base una piastra di partenza  
**B:** massima altezza supportata dall'elemento piastra intermedia con coppia supporti  
**C:** massima distanza tra due staffe a muro  
**D:** massima altezza raggiungibile al di sopra dell'ultima staffa a muro

Diametro (mm)	Metri			
	A	B	C	D
80	82	40	4	1.5
97	71	34	4	1.5
100	70	34	4	1.5
110	63	31	4	1.5
120	58	28	4	1.5
125	55	27	4	1.5
130	53	26	4	1.5
140	50	24	4	1.5
150	46	23	4	1.5
155	44	21	4	1.5
160	43	21	4	1.5
180	39	19	4	1.5
200	35	17	4	1.5
220	32	15	4	1.5
230	31	14	4	1.5
250	28	13	4	1.5
300	23	11	3	1
350	23	15	1	1
400	20	13	1	1
450	18	12	1	1
500	16	11	1	1
550	10	10	1	1
600	9	9	1	1
650	8	8	1	1
700	8	8	1	1
750	7	7	1	1
800	6	6	1	1

**FACSIMILE**  
di etichetta riportata  
sul pezzo delle serie


**MP**

**MP ECO**

**FACSIMILE**  
di etichetta riportata  
sull'imballo delle serie

**MP**

**MP ECO**

<p><b>INOXAL</b> SISTEMI FUMARI · LAVORAZIONI INOX</p> <p>Via Dell'Industria, 28 - Z. I. D3 15121 ALESSANDRIA</p>	
<p align="center"><b>SISTEMA CAMINO / CONDOTTO SYSTEM CHIMNEY / CONDUIT</b></p> <p align="center"><b>EN 1856-1 / EN 1856-2 - Cpr: Dopcpr02</b></p> <p align="center">Ø 200 T 90° ridotto 80 Ø 200 T 90° reduced to 80</p> <p>EN 1856-1 - T160 P1 W V2 L50050 O 30 con guarnizione / with seal EN 1856-2 - T600 N1 W V2 L50050 G senza guarnizione / without seal EN 1856-2 - T600 N1 W V2 L50050 G500 senza guarnizione / without seal</p> <p><b>LOTTO: .....</b></p>	

<p><b>INOXAL</b> SISTEMI FUMARI · LAVORAZIONI INOX</p> <p>Via Dell'Industria, 28 - Z. I. D3 15121 ALESSANDRIA</p>	
<p align="center"><b>SISTEMA CAMINO / CONDOTTO SYSTEM CHIMNEY / CONDUIT</b></p> <p align="center"><b>EN 1856-1 / EN 1856-2 - Cpr: Dopcpr02</b></p> <p align="center">Ø 200 T 90° ridotto 80 Ø 200 T 90° reduced to 80</p> <p>EN 1856-1 - T160 P1 D Vm L20050 O 30 con guarnizione / with seal EN 1856-2 - T600 N1 D Vm L20050 G senza guarnizione / without seal EN 1856-2 - T600 N1 D Vm L20050 G500 senza guarnizione / without seal</p> <p><b>LOTTO: .....</b></p>	

<p><b>INOXAL</b> SISTEMI FUMARI · LAVORAZIONI INOX</p> <p>Via Dell'Industria, 28 - Z. I. D3 15121 ALESSANDRIA</p>	
<p align="center"><b>SISTEMA CAMINO / CONDOTTO SYSTEM CHIMNEY / CONDUIT</b></p> <p align="center"><b>EN 1856-1 / EN 1856-2 - Cpr: Dopcpr02</b></p> <p align="center">Ø 200 T 90° ridotto 80 Ø 200 T 90° reduced to 80</p> <p>EN 1856-1 - T160 P1 W V2 L50050 O 30 con guarnizione / with seal EN 1856-2 - T600 N1 W V2 L50050 G senza guarnizione / without seal EN 1856-2 - T600 N1 W V2 L50050 G500 senza guarnizione / without seal</p> <p><b>LOTTO: .....</b></p>	

<p><b>INOXAL</b> SISTEMI FUMARI · LAVORAZIONI INOX</p> <p>Via Dell'Industria, 28 - Z. I. D3 15121 ALESSANDRIA</p>	
<p align="center"><b>SISTEMA CAMINO / CONDOTTO SYSTEM CHIMNEY / CONDUIT</b></p> <p align="center"><b>EN 1856-1 / EN 1856-2 - Cpr: Dopcpr02</b></p> <p align="center">Ø 200 T 90° ridotto 80 Ø 200 T 90° reduced to 80</p> <p>EN 1856-1 - T160 P1 D Vm L20050 O 30 con guarnizione / with seal EN 1856-2 - T600 N1 D Vm L20050 G senza guarnizione / without seal EN 1856-2 - T600 N1 D Vm L20050 G500 senza guarnizione / without seal</p> <p><b>LOTTO: .....</b></p>	



15121 ALESSANDRIA - Via Dell'Industria, 28 - Z. I. D3

Tel. 0131 1675472 - Fax 0131 1675457

**[info@inoxalcamini.it](mailto:info@inoxalcamini.it) - [www.inoxalcamini.it](http://www.inoxalcamini.it)**

